

# 与巴厘岛艺术传奇人物 Agung Rai 的别样邂逅



2010年奥巴马访问阿贡拉伊艺术博物馆



Agung Rai 先生在博物馆客房摆 Pose



Agung Rai 先生经常亲自在博物馆客房打理

无论您是一位艺术人士,文艺青年进行还是仅仅作为游客前往巴厘岛,如果对巴厘岛的艺术有一丝情节或者要在有限的时间仅拜访一家当地的艺术博物馆,这家位于巴厘岛乌布区,也被游客称为 ARMA 艺术馆或阿玛玛园藏画馆是必不可缺的到访之地。

阿贡拉伊艺术博物馆 (Agung Rai Museum of Art) 是由巴厘岛传奇人物 Agung Rai 在 1996 年一手打造的画馆,博物馆名称也是取自这位巴厘岛农民艺术家 Anak Agung Gde Rai 或俗称的 Agung Rai,陈列了大量国内外知名画家描绘的工艺铅笔画、油画等珍贵绘画原作。博物馆主要分 2 个展馆,其中 Bale Daja 主馆占地 3,300 平方米,展示印尼从传统到现代巴厘岛的风土人情、历史文脉、地域特色:包括树皮上的经典 Kamasan 画,1930 年代和 1940 年代摇滚艺术家的作品,19 世纪爪哇艺术家在巴厘岛上唯一能看到 Raden Saleh 作品的艺术馆,及巴厘岛最杰出画家 I Gusti Nyoman Lempad, Ida Bagus Made, Anak Agung Gede Sobrat 和 I Gusti Made Deblog 等大作。此些大作反映了印度佛教的那些传说故事,同时也有反映巴厘岛居民的民俗习惯同时。此外,占地 1200 平方米的 Bale Dauh 副馆主要展示外国画家是在巴厘岛生活和工作的艺术家,例如威廉·杰拉德·霍夫克,鲁道夫·邦内和威廉·杜伊耶瓦德,德国画家沃尔特·斯派斯 (Walter Spies) 等作品。

博物馆本身也是一个艺术品,以传统的巴厘岛建筑风格设计,这两个主要展馆牢牢地屹立在树木,喷泉,池塘和稻田中间。无论是馆体的建筑、周边随处可见荷花和睡莲静卧水塘,都展现出巴厘岛的热带风情和建筑特色。

尤其是每位巴厘岛人,或者是印尼艺术爱好者,Agung Rai 先生的大名是无人不知。奥巴马在 2010 年访问印尼,在经过巴厘岛时指定要拜访其中感受阿贡拉伊艺术博物馆,并在馆内绿树成荫的星空下欣赏巴厘岛传统的舞蹈;朱莉亚罗伯茨在拍摄享誉全球的那部《Eat, Pray, Love》电影时,其在乌布的拍摄地也是少不了这家博物馆的场景。

来自法国的人类学家和人文主义



陪同奥巴马参观博物馆

者 Jean Couteau 先生在印尼生活多年,出于对巴厘岛的热爱和思考,写了很多著作,其中包括《巴厘岛启发:鲁达纳艺术收藏(2011年9月出版)》,《巴厘岛时间,礼节和节日》(2014年8月出版),《今日巴厘岛:爱与社交生活》(出版于2008年),《布纳 Buna:像可拉娜的悲痛》(2017)等作品。出于对巴厘岛这位艺术传奇人物 Agung Rai 先生的仰慕和崇拜,对其采访追随多年,撰写了一部 Agung Rai 先生的《Gung Rai》自传书来阐述他传奇版的人生及对印尼文化所作出的杰出贡献。此自传现已发行印尼版和英文版;随着中国游客卒在巴厘岛旅游逐年增加,也为了更好地在中国游客中推广巴厘岛艺术文化,Agung Rai 先生前几天开始联系我来筹划帮他翻译中文版的自传。对于我个人而言,此份任务的受邀非常受宠若惊,我也非常隆重地接受这份请求,终于在今日前往阿贡拉伊艺术博物馆旧地重游。

当日上午带着有点忐忑不安的心情来这家巴厘岛传奇般的艺术馆,因为之前只有久仰大名但未曾谋面这位大师,

所以也是在路上期间百般推测这位巴厘岛艺术大师将以怎么的礼节来和我交谈。因为在疫情期间博物馆暂时关闭未对外正式开放,所以我就和门卫打了声招呼直冲冲往博物馆内走去。博物馆占地面积大,在路旁看到一位浇花的老师傅,我就前往询问了我和大师见面点的咖啡厅位置,那位浇花工人随手熟门熟路指了指左手的方向,我心里感觉这家历史悠久的博物馆雇佣的员工们也应该在此工作大半辈子,熟知博物馆各角落的一草一木。我按照计划时间提前了 10 分钟坐下,正在推测按照巴厘岛人的约会时间概念必定比原计划推迟一刻钟之际,想不到在约定的时间点上,一位面带笑容,身穿巴厘岛传统裙布的老人向我走来,而他居然就是这位浇水的先生!这一画面就是我和巴厘岛艺术传奇人物 Agung Rai 如此特别的邂逅,宛如一部 Agung Rai 先生本身的传奇经历!

不拘小节的他,察觉到我的反应之后,随和地告诉我最近疫情经济不好,能省一笔前来自我打理花园,为更多的

艺术家照常提供免费的午餐,也是他力所能及可以做的小事。这位眼前身裹那身巴厘岛传统的布裙,并没有直接切入主题谈他的自传翻译,反而问我想不想带在博物馆区走动走动,看看现在开得傲人鲜艳的花朵,还有远处属于他的博物馆区被保护的稻田。

出于好奇,我提出是否可以参观那些无处不在渗透着巴厘岛艺术的客房,Agung Rai 先生告诉我,巴厘岛没有稻田,也就没有了精髓。我们的博物馆并不是一个独立的博物馆,而是一个和巴厘岛那份精髓紧紧相连的土地。随后,Agung Rai 先生打开了其中一件客房,熟练的打开窗子帮忙透气,拉起窗帘,似一位在自己的家里帮忙照顾着。Agung Rai 先生没有太多的提起过去的辉煌历史,如茱莉亚罗伯茨,奥巴马等下塌眼前的客房。“其实,我能够做的只是让巴厘岛这份文化能够更好地保留下去,这只不过是一个场地,帮忙照料而已,也是当地人和艺术家的第二个家。”他补充说道。

其实,Agung Rai 先生也是多年来一直这么默默地执行和付出着,在疫情前,博物馆的餐厅每天中午 12 点都免费为位艺术家提供午餐,以便他们能更专注的进行灵感创作,并不需要太多考虑生活的开支;此免费的食堂至今已 10 多年,从未停止过供应午餐,俨然已成为巴厘岛艺术家的第二个温暖的工作坊。尤其是在目前疫情期间,艺术家以及当地的人民经济来源都受到重创,厨房里面已经不够人手来做饭,Agung Rai 先生的夫人就会每天在自家的厨房做饭,打包放在保鲜盒里还是按点中午准时送往博物馆。巴厘浓浓风情的家烧掺合着千种本土香料,多年来让我顿感一份最珍贵的家味。

今日和老先生聊一些家常,慢慢地让我卸下翻译的这份重任。用老先生的话:“我来自于这份土地,定要回馈与这份土地”的人生哲学思想,希望能够通过明年发行自传的中文版,让更多的中国读者来了解这位 Agung Rai 巴厘岛艺术家的传奇人生,并走进巴厘岛博大精深的悠久文化。

本报记者:叶露



Agung Rai 夫人每日为艺术家提供巴厘岛家烧美味的午餐



当地艺术家在阿贡拉伊艺术博物馆即兴作画



阿贡拉伊艺术博物馆大门



博物馆展馆一览



博物馆客房保留的大片稻田